

## TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata**, mint megrendelő (székhelye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., adószáma: 15730105-2-13 bankszámla száma: 11784009-15390053, képviseli Wittinghoff Tamás polgármester nevében a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján: Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezető) a továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről az **Platinum Group Kft.** (székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 10., bankszámla száma: Budapest Bank 10104105-53611500-01004008, adószám: 13797131-2-41, cégjegyzék szám: 01-09-873714, képviseli: Kun László ügyvezető igazgató) a továbbiakban: **Tervező**

között (együttesen a továbbiakban Szerződő felek vagy Felek) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya

**Megrendelő** megrendeli, **Tervező** elvállalja a Budaörs, **Mákszem Óvoda játszóudvar rekonstrukció tervezési** munkák elvégzését, szakszerű és jogszerű dokumentálását a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Ajánlati felhívás és Tervezési Program, valamint a szerződés 2. sz. mellékletét képező Tervező ajánlata szerint. A tervezés a következő fázisokból áll:

#### 1. Vázlat szintű terv:

- geodéziai felmérés elkészítése
- a helyszín felmérése, rendelkezésre álló adatok megismerése
- szabályozási keretek elemzése
- közműterkép, előzetes közmű genplán összeállítása
- bejövő adatszolgáltatás feldolgozása, kapcsolattartás az intézményvezetővel,
- meglévő építmények, épített elemek állapotvizsgálata, dokumentálása, intézkedési javaslat készítése
- vázlattevé elkészítése, max. 2 alternatíva alapján, a vonatkozó (1. sz. melléklet) Tervezési Programban leírtak szerint
- előzetes költségbecslés elkészítése
- környezetbe illesztett látványrajzok, többirányból elkészítve
- tervfázishoz tartozó dokumentáció összeállítása és tervbemutató
- szükséges hatósági engedélyek, településképi hozzájárulás, Bizottsági vélemény(ek) beszerzése.

#### 2. Kiviteli szintű terv:

- az elfogadott tájépítészeti koncepció alapján a kiviteli tervek kidolgozása
- szükséges számú egyeztetés Megrendelő közreműködésével
- szakági tervezők munkájának koordinálása, szakági tervezők összefogása
- tervfázishoz tartozó dokumentáció összeállítása és tervbemutató
- közmű genplán összeállítása
- bontási terv
- meglévő növényzet állapotának rögzítése, dokumentálása, növény-kivágási-ápolása-telepítési munkák terv készítése
- fafelmérési terv, meglévő állapot (szerkeszthető) geodéziai felmérés alapján
- kertépítési terv (színezett), ütemezve
- kitzési terv
- növénykiültetési terv

- részlettervek
- műszaki leírás
- mennyiségi kimutatás összeállítása
- költségvetés kiírás (árazott, árazatlan) készítése, kért ütemezéssel.

**Tervező** a fentiekben vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban és a szakmai előírásokban meghatározott tartalommal, terv-fázisonként **Megrendelői** jóváhagyásra 2 példányban, majd **Megrendelő** által elfogadott végleges tervdokumentációt

- Vázlattervet felmérési tervvel 2 példányban
- Kiviteli tervet bontási tervvel és költségvetéseket 4 példányban

továbbá 2 példány digitális adathordozón (CD/DVD) kötött (\*.PDF) és szerkeszthető (\*.DWG és \*.PLA) formátumban köteles teljesíteni.

**Tervező** a **kiviteli tervdokumentációt** a hatályos jogszabályok és a tervezési program szerint megállapított tartalommal, részletezettséggel, léptékben és formátumban készíti el, oly módon, ahogy a közbeszerzési eljárás lefolytatásához és a kivitelezéshez megfelelő legyen, továbbá tartalmaznia kell minden olyan tevékenységet, amely a szerződés tárgyát képező feladat megépítése és rendeltetésszerű használatba vételéhez szükséges. A dokumentáció tartalmazza a bontási munkákat is.

**2. Tervező** köteles közreműködni a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás előkészítésében és annak lefolytatásában, melynek során:

- a.) Az eljárás során felmerülő kérdések tisztázása érdekében, a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás **Ajánlatkérőjének (továbbiakban: Ajánlatkérő)** írásban továbbított, tervdokumentációval kapcsolatos kérdésére, megkeresésére, a megkeresésben rögzített válaszadási határidőre, ennek hiányában legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő **3 munkanapon** belül, érdemi választ ad,
- b.) **Ajánlatkérő** eljárásban felmerülő műszaki kérdéseire, az **Ajánlatkérő** írásban továbbított megkeresésére, a megkeresésben rögzített válaszadási határidőre, ennek hiányában legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő **3 munkanapon** belül érdemi véleményt ad,

**Tervező** kötelezi magát arra, hogy a kivitelezés közben, szakágak szerint, a kivitelezés során a tervdokumentációval kapcsolatban felmerülő kérdéseket, érdemi észrevételeket – a felmerült kérdés kézhezvételét követő **3 munkanapon belül**, írásban, érdemben megválaszolja.

**3. Teljesítési határidő**

**Szerződő felek** a 1. pontban meghatározott feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg:

**Tervek benyújtása megrendelői jóváhagyásra**

- Vázlatterv: a 2022. február 7. határidővel.
- Kiviteli terv: a Vázlat szintű tervek elfogadásától számított 4 hét.

**Tervező** előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a tervdokumentációt munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni és a **Megrendelő** igénye szerint javítani.

**Tervező** terv-fázisonként a **Megrendelői** észrevételek és vélemény alapján **5 munkanapon belül** köteles a tervdokumentáción a változásokat átvezetni, a **Megrendelői** észrevételek alapján véglegesített dokumentációt szolgáltatni. Teljesítésigazolás, rész-teljesítésigazolás kiállítása a javított, végleges tervek átvételét követően, engedélyezési terv fázisnál a kérelem benyújtását követően lehetséges.

Teljesítés helye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., Budaörsi Polgármesteri Hivatal

#### 4. Tervezői díj:

**Tervező** a szerződés szerű teljesítés esetén az alábbi **Tervezői** díjra jogosult

**Mindösszesen nettó:** **7.500.000,- Ft +ÁFA**  
azaz hétmillió-ötszáz ezer forint + ÁFA,

Az ÁFA a szolgáltatás napján hatályos rendelkezések szerint kerül felszámításra.

A **Tervezői** díj teljes körű és tartalmazza a szerződés tárgyát képező feladat teljesítéséhez szükséges valamennyi munka díját és költségét, különösen:

- a.) a 9. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
- b.) helyszíni bejárások költségét az utazások költségével együtt,
- c.) konzultációk, egyeztetések költségeit,
- d.) a rendelkezésre álló dokumentációk áttanulmányozását
- e.) szolgáltatott mű önkormányzati célokra – beruházással összefüggésben Megrendelő által meghatározott módon - való felhasználáshoz tervezői engedélyt,
- f.) a Megrendelőnél bizottsági, testületi ülésen való terv bemutatást, lakossági fórumokon való részvételt,

**Számlázás ütemezése:** Tervező a jelen szerződésben rögzített feladatok szerződés szerű teljesítése esetén, az egyes részteljesítésekre tekintettel Megrendelő teljesítés igazolása alapján az alábbiak szerint jogosult számlát kiállítani:

**Vázlat terv (1. részszámla)** **2.800.000,- Ft +ÁFA**  
**Kiviteli terv (végszámla)** **4.700.000,- Ft +ÁFA**

**Tervezői művezetés külön megbízási szerződés szerint.**

#### 5. Fizetési feltételek:

- 5.1. **Tervező** a 4. pontban részletezettek szerint 1 db rész-számla és 1 db végszámla benyújtására jogosult. A számla benyújtásának feltétele a **Megrendelő** által kiadott teljesítés igazolás.
- 5.2. **Megrendelő** részéről a szerződés szerű teljesítés igazolására a Budaörsi Polgármesteri Hivatal tisztségviselője a 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzata alapján jogosult.
- 5.3. **Megrendelő** a **Tervező** által jogszerűen kiállított számla ellenértékét a számla kézhezvételétől számított **30 napon belül**, a **Tervező** fejlécben rögzített bankszámlájára fizeti meg.
- 5.4. **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedélyezést jelen jogüggyellett összefüggésben kizárják.

#### 6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 6.1. **Megrendelő** a szerződés aláírásával egyidejűleg átad minden korábbi, vonatkozó tervet, tanulmányokat. Ezen előzmény anyagok átvételét **Tervező** a szerződés aláírásával elismeri.
- 6.2. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, annak kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza.
- 6.3. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a felek közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 6.4. **Megrendelő** jogosult **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a továbbtervezés érdekében írásban tájékoztatni.
- 6.5. **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.

- 6.6. **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 6.7. **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti termódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.
- 6.8. **Megrendelő** jelen szerződés aláírásával meghatalmazza **Tervezőt**, hogy nevében a fent megjelölt engedélyk, hozzájárulások beszerzése során a hatóságoknál, szakhatóságoknál, közműszolgáltatóknál illetve azok kezelőinél eljárjon.
- 6.9. **Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttekor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó jogszabályok, előírások (szabvány, szabályzat, előírás) figyelembevételével elkészíteni.

## 7. Teljesítést biztosító mellékkötelezettségek

- 7.1. **Tervező** szerződésszegést követ el, ha
- a.) a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik; Késedelemnek számít, ha **Tervező** az adott munkarészt megrendelői jóváhagyásra az előírt határidőben nem nyújtja be, vagy ha a megrendelői észrevételek kézhez vételétől számított 5 munkanapon belül nem vezeti át a javításokat, azaz határidőben nem szállít végleges tervet, településképi engedélyezési terv-fázis esetén a kérelmet nem nyújtja be.
  - b.) hibásan teljesít;
  - c.) a szerződés neki felróható okból megghiúsul;
  - d.) **Tervezői** hibát követ el;
  - e.) egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.
- 7.2. **Tervezői** hibának számít különösen:
- a.) ha valamely építési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
  - b.) mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.
- 7.3. Amennyiben **Tervező** kizárólag neki felróható okból késedelmesen teljesít, akár a rész- akár a véghatáridő tekintetében, úgy naponta a vonatkozó terv-fázis díjának nettó 1 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni. **Tervező** a kötbérrel csökkentett összeggel állíthatja ki esedékes számláját. Minden megkezdett naptári nap késedelmes napnak számít. A késedelmi kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a.
- 7.4. Amennyiben jelen szerződés kizárólag a **Tervezőnek** felróható okból megghiúsul, a **Tervező** köteles a nettó tervezői díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért fizetni.
- 7.5. **Tervező** tudomásul veszi, hogy 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelem esetén **Megrendelő** jogosult minden további indokolás és bármilyen kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni. **Szerződő Felek** a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő megghiúsulási oknak tekintik.
- 7.6. **Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, **Megrendelő** a **Tervezőnek** megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.
- 7.7. Amennyiben **Megrendelő** a **Tervezői** díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

8. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
9. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.
10. **Tervező** tudomásul veszi, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdés b) pontja felhatalmazása alapján **Megrendelő** jogosult jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésére, illetve Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének az elektronikus közzétételre kerülő közérdekű adatok – az önkormányzat átláthatóbb működését szolgáló – egyedi közzétételi listájáról szóló 14/2015. (IV.24.) számú ÖKT rendelet 1. melléklete szerinti kötelezettségére tekintettel jelen szerződés adatait és oldalhű másolatát honlapján közzéteszi. **Tervező** kijelenti, hogy közérdekből elrendelt kötelező adatkezeléséről az érintetteket tájékoztatja.
11. **Tervező** az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról **Megrendelőt** haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, **Megrendelő** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll.  
**Tervező** az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot nyilvántartásba vétel céljából **Megrendelő** részére benyújtotta 2020. december 08. napján, azóta változás nem történt.  
**Szerződő Felek** megállapodnak, hogy **Megrendelő** az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.
12. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérik meg rendezni. A peren kívüli egyezség elmaradása esetére felek az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
13. **Kapcsolattartás**  
**Megrendelő** részéről, kapcsolattartó:  
Név: Kozsda Attila, magasépítési és környezetvédelmi osztályvezető  
Nagy Tamás Richárdné főkertész  
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

Tel: 06-23-447-878  
E-mail: varosepites@budaors.hu, nagy.tamas.richardne@budaors.hu  
**Tervező** részéről a szerződés tekintetében jognyilatkozat tételre jogosult és kapcsolattartó:  
Név: Kun László ügyvezető igazgató  
Cím: 1054 Budapest, Szemere utca 10.  
Tel:  
E-mail: iroda@platinumgroup.hu

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos PTK.-ban foglaltak az irányadók.

Jelen szerződés 3, azaz három eredeti példányban kerül aláírásra.

**Szerződő felek** aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.


Jelen szerződés kizárólag **Megrendelő** Ajánlati felhívásával, Tervezési Programjával valamint a **Tervező** 2021. december 6-i nyertes ajánlatával együtt érvényes.

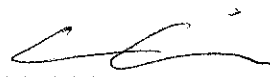
#### Mellékletek:

1. sz. melléklet: Megrendelő Ajánlati felhívása, Tervezési Programja
2. sz. melléklet: Tervező 2021. december 6-i nyertes ajánlata

Budaörs, 2021. december 15.

Budaörs, 2021. december 21.

  
Budaörs Város Önkormányzat  
Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezető

  
.....  
**Tervező**  
Platinum Group Kft.  
Kun László ügyvezető igazgató

**Megrendelő** részről pénzügyi ellenjegyző: 

Budaörs, 2021. december 15.